

119-14-24
1. original!

Rámcová dohoda o poskytovaní služieb a dodaní tovaru č.: [●]/2024
uzatvorená podľa § 269 ods. 2 č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
medzi zmluvnými stranami:

Objednávateľ:	
obchodné meno:	Odvoz a likvidácia odpadu a.s. v skratke: OLO a.s.
sídlo:	Ivanská cesta 22, 821 04 Bratislava, Slovenská republika
IČO:	00 681 300
DIČ:	2020318256
IČ DPH:	SK 2020318256
IBAN:	SK37 7500 0000 0000 2533 2773
SWIFT / BIC:	CEKOSK BX
zápis:	Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka č. 482/B
kontaktná osoba:	Mgr. Mária Prokopová
tel.:	[REDACTED]
e-mail:	[REDACTED]

a

Poskytovateľ:	
obchodné meno:	BRAINY SK, s.r.o.
sídlo:	Jánošíkova 15B, 010 01 Žilina
IČO:	36431711
DIČ:	2022029273
IČ DPH:	SK2022029273
IBAN:	SK86 1100 0000 0026 2386 5640
SWIFT / BIC:	TATRSK BX
zápis:	Obchodný register Okresného súdu Žilina ,oddiel: Sro. , vložka č. : 16336/L
kontaktná osoba:	Mgr. Ivana Hološ Šimaková, prokuristka spoločnosti
tel.:	[REDACTED]
e-mail:	[REDACTED]

(objednávateľ a poskytovateľ spolu ďalej len "zmluvné strany" a každý z nich samostatne len "zmluvná strana")
(ďalej len „zmluva“)

I. Predmet zmluvy

1.1. Predmetom tejto zmluvy je poskytovanie služieb podľa špecifikácie:

špecifikácia služby:	
Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení tejto zmluvy v rozsahu a za podmienok ďalej uvedených. Predmetom zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytovať objednávateľovi výučbu anglického jazyka a dodávať objednávateľovi učebné materiály (učebnica a slovník) (ďalej len „služba“) a záväzok objednávateľa uhradiť poskytovateľovi za poskytovanie služieb cenu podľa tejto zmluvy. Podrobná špecifikácia služby je uvedená v prílohe č. 1 Špecifikácia služby + Cena, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy (ďalej len „príloha č. 1“).	
lehota poskytovania služby:	Poskytovateľ sa zaväzuje objednávateľovi poskytovať služby 2x do týždňa, okrem mesiacov júl a august.
miesto plnenia:	On-line
zmluvná cena:	Podľa prílohy č. tejto zmluvy cena je: pevná <input type="checkbox"/> ; maximálna podľa rozpočtu <input checked="" type="checkbox"/>

1.2. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú **Všeobecné obchodné podmienky** objednávateľa (ďalej len „VOP“) zverejnené na webovom sídle objednávateľa <https://www.olo.sk/vseobecne-obchodne-podmienky/>, s ktorými sú zmluvné strany oboznámené a akceptujú ich v plnom rozsahu. Ustanovenia tejto zmluvy vrátane jej príloh majú prednosť pred VOP.

osobitné zmluvné podmienky sa:	neuplatňujú <input type="checkbox"/> ; uplatňujú <input checked="" type="checkbox"/>
text osobitných zmluvných podmienok (ak sa uplatňujú):	
1. Fakturácia za poskytnutie služby bude vykonávaná jedenkrát (1x) mesačne na základe prezenčnej listiny účastníkov a poskytnutých učebníc.	
2. Poskytovateľ sa zaväzuje vykonať vstupné testovanie na začiatku kurzu pre každého účastníka a následne po skončení kurzu účastníkom výstupné testovanie.	
3. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak objednávateľ nezruší plánovanú vyučovaciu hodinu najmenej 24 hodín pred jej začiatkom, vyučovacia hodina sa považuje za riadne splnenú.	

- 1.3. Táto zmluva sa považuje za odstávkovú zmluvu podľa bodu 6.7. VOP: **áno** ; **nie**
- 1.4. Poskytovateľ podpísalom tejto zmluvy výslovne **súhlasí** / **nesúhlasí** s osobitnými ustanoveniami o zasielaní faktúry v elektronickej podobe v zmysle bodu 5.13 VOP.
- 1.5. Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva je zmluvou rámcovou a ustanovenia tejto zmluvy nemožno vykladať ako povinnosť objednávateľa objednať si u poskytovateľa služby. Predpokladané množstvo služieb uvedené v tejto zmluve nie je pre objednávateľa záväzná. Skutočne objednané množstvo služieb počas trvania tejto zmluvy môže byť nižšie alebo vyššie ako predpokladané množstvo služieb a objednávateľ si vyhradzuje právo neobjednať služby. Predmetom fakturácie budú len skutočne poskytnuté služby.
- 1.6. Skratky a pojmy neuvedené v tejto zmluve majú význam, ako je uvedené vo VOP.

II. Trvanie zmluvy

- 2.1 Táto zmluva sa uzatvára na dva (2) roky odo dňa účinnosti tejto zmluvy alebo do vyčerpania stanoveného finančného limitu v rozsahu 39 040 EUR (slovom: *tridsaťdeväťtisícštyridsať eur*) bez DPH podľa toho, ktorá skutočnosť nastane skôr.

IV. Záverečné ustanovenia

- 4.1 Objednávateľ ako prevádzkovateľ osobných údajov týmto informuje poskytovateľa, že jeho osobné údaje, resp. osobné údaje jeho štatutárneho orgánu a jeho kontaktných osôb podľa tejto zmluvy ako dotknutých osôb, spracúva v rozsahu: titul, meno, priezvisko, funkcia, podpis, email, telefónne číslo, na účel uzatvorenia a plnenia tejto zmluvy podľa čl. 6 ods. 1 písm. b) Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov). Osobné údaje budú spracúvané a uchovávané po dobu trvania zmluvného vzťahu a do uplynutia lehoty na uchovávanie dokumentov podľa Zákona o verejnom obstarávaní. Získané osobné údaje nepodliehajú profilovaniu ani automatizovanému rozhodovaniu. Objednávateľ nezamýšľa prenos osobných údajov do tretej krajiny, ani do medzinárodnej organizácie. Dotknutá osoba má na základe písomnej žiadosti alebo osobne u objednávateľa právo žiadať o prístup k svojim osobným údajom a o opravu, vymazanie alebo obmedzenie spracúvania svojich osobných údajov. Dotknutá osoba je oprávnená podať návrh na začatie konania na Úrade na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky. Ďalšie informácie o spracúvaní osobných údajov je možné nájsť aj na webovom sídle objednávateľa (ďalej len „**Informácie o ochrane osobných údajov**“).
- 4.2 Poskytovateľ podpísalom zmluvy potvrdzuje:
- správnosť a pravdivosť osobných údajov, ktoré sa ho týkajú a sú uvedené v tejto zmluve;
 - že mu boli poskytnuté Informácie o ochrane osobných údajov;
 - že v rozsahu ustanovenom všeobecne záväznými právnymi predpismi informoval o podmienkach spracúvania osobných údajov inej osoby, ktorých osobné údaje poskytol objednávateľovi v súvislosti s uzatvorením tejto zmluvy (napr. kontaktné osoby, zamestnanci, zástupcovia, subdodávatelia).
- 4.3 Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť počas plnenia tejto zmluvy dodržiavanie „Zásady správania sa v areáli OLO“ zverejnené na webovom sídle objednávateľa <<https://www.olo.sk/zasady-spravania-sa-v-areali-olo/>>.
- 4.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nebola žiadnym spôsobom obmedzená, že táto zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a ani v omyle. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú plne spôsobilí k právnym úkonom, že text tejto zmluvy je určitým a zrozumiteľným vyjadrením ich vážnej a slobodnej vôle viazaný, a že si zmluvu pred jej podpísalom prečítali, tejto v celom rozsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom k nej pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.
- 4.5 Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú nasledovné prílohy:

Zoznam príloh:	
1.	Špecifikácia služby + Cena

- 4.6 Táto zmluva je vyhotovená v troch (3) rovnopisoch, z toho dve (2) pre objednávateľa a jeden (1) rovnopis pre poskytovateľa.

v Bratislave dňa 19.09.2024

v Bratislave dňa 27.09.2024

Objednávateľ:

[Redacted signature]

Odvoz a likvidácia odpadu a.s. v skratke: OLO a.s.
Ing. Mgr. Ivan Sokáč, PhD., MBA
predseda predstavenstva

[Redacted signature]

Odvoz a likvidácia odpadu a.s. v skratke: OLO a.s.
Ing. Marek Horváth
člen predstavenstva

OLO a.s.
ODVOZ A LIKVIDÁCIA ODPADU
akciová spoločnosť
Ivanská cesta 22
821 04 BRATISLAVA

Poskytovateľ:

[Redacted signature]

BRAINY SK s.r.o.
Mgr. Ivana Hoľoš Šimakova
prokurista

Príloha č. 1 – Rámcovej dohody o poskytovaní služieb a dodaní tovaru

Špecifikácia služby a Cena
Identifikačné údaje:
Názov zákazky: Výučba anglického jazyka zamestnancov

Poskytovateľ: BRAINY SK, s.r.o.

Adresa sídla: Jánošíkova 15B, 010 01 Žilina

IČO: 36431711

Názov položky	Množstvo	Cena za 1 hod EUR bez DPH/	Cena celkom (EUR bez DPH)
<i>Jazykové vzdelávanie zamestnancov (vyučovacia hodina v trvaní 60 min.)</i> - Začiatok, mierne pokročilý a pokročilý - Skupina do 5 zamestnancov - Výučba 2x do týždňa - Testovanie na začiatku a konci kurzu	1 440 hod	26,-	37 440,-
Finančný rámec na učebné materiály - Učebné materiály budú fakturované podľa skutočne dodaného množstva priebežne			1 600,-
Celková cena za zabezpečenie vzdelávania vrátane učebných materiálov			39.040,-

Platca/neplatca DPH (nehodiace sa preškrtnite)

*poskytovateľ je povinný započítať do celkovej ceny všetky náklady súvisiace s plnením predmetu zákazky

 v Žiline, dňa 27.09.2024
BRAINY SK, s.r.o.
 Jánošíkova 15B, 010 01 Žilina
 IČO: 36431711, DIČ: 2022029273
 IČ DPH: SK2022029273

 Mgr. Ivana Hološ Simakova, prokurista
 (podpis osoby oprávnenej konať za uchádzača)